

# ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

# ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Ἐν Ἀθήναις τῇ 13 Ἰανουαρίου 1934

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

Ἀριθμὸς φύλλου 12

## ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

### Νόμοι

Νόμος 5983. Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Τιράνοις τῇ 27 Ἰουλίου 1933 συναφθείσης συμφωνίας δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν πρὸς συμπλήρωσιν τῶν διατάξεων τοῦ προσθέτου τῇ Ἑλληνο-Ἀλβανικῇ Συνθήκῃ Ἐμπορίου καὶ Ναυτιλίας τῆς 13ης Ὁκτωβρίου 1926 Πρωτοκόλλου τοῦ ἀφορῶντος εἰς τὴν διέλευσιν τῶν Ἑλληνο-Ἀλβανικῶν συνόρων. .... . 1

### Διατάγματα

Περὶ καταργήσεως τοῦ ἐν Πέρῳ τῇ 13 Ἀνταραλίας ἀμίσθου Ὑποδοξείου καὶ ἴδρυσεως ἀμίσθου Προδεκείου ἐν τῇ αὐτῇ πόλει. .... . 2

Περὶ ἡταγωγῆς τῆς κοινότητας Σκλήμθου εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Ελρηνοδικείου καὶ Πρωτοδικείου Λαμίας. .... . 3

## ΝΟΜΟΙ

(1)

Περὶ κυρώσεως τῆς ἐν Τιράνοις τῇ 27 Ἰουλίου 1933 συναφθείσης Συμφωνίας δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν πρὸς συμπλήρωσιν τῶν διατάξεων τοῦ προσθέτου τῇ Ἑλληνο-Ἀλβανικῇ Συνθήκῃ Ἐμπορίου καὶ Ναυτιλίας τῇ 13 Ὁκτωβρίου 1926 Πρωτοκόλλου τοῦ ἀφορῶντος εἰς τὴν διέλευσιν τῶν Ἑλληνο-Ἀλβανικῶν συνόρων.

### Νόμος 5983

#### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

Ἐχοντες ὑπὲρ ὅφει τὸ ἄρθρον 75 τοῦ Συντάγματος, ἐκδίδομεν τὸν ἑπόμενον Νόμον, ψηφισθέντα ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας.

Ἄρθρον 1.

Ἡ ἐν Τιράνοις τῇ 27 Ἰουλίου 1933 συναφθεῖσα Συμφωνία δι' ἀνταλλαγῆς ἐπιστολῶν-ῶν τὸ κείμενον ἔπειται ἐν Γαλλικῷ πρωτοτύπῳ καὶ Ἑλληνικῇ μεταφράσει-πρὸς συμπλήρωσιν τῶν διατάξεων τοῦ προσθέτου τῇ Ἑλληνο-Ἀλβανικῇ Συνθήκῃ Ἐμπορίου καὶ Ναυτιλίας τῆς 13 Ὁκτωβρίου

#### LÉGATION HELLENIQUE EN ALBANIE

No 431

Tirana, le 27 Juillet 1933.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à votre connaissance que le Gouvernement Hellénique désireux de faciliter autant que possible le passage de troupeaux à travers la frontière des deux pays et de préciser à cet effet la portée des clauses relatives du Protocole Additionnel annexé au Traité de Commerce Gréco-Albanais du 13 Octobre 1926 est prêt à compléter comme suit le texte de l'alinéa 12 du - dit Protocole.

Περὶ ἡταγωγῆς τῶν κοινοτήτων Βραγγιανῶν καὶ Τροβάτου εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Ελρηνοδικείου καὶ τοῦ Πρωτοδικείου Καρδίτσης κλπ. .... .	4
Περὶ ἴδρυσεως Ἐπανορθωτικῆς φυλακῆς ἐν Ξάνθῃ. .... .	5
Περὶ παραστάσεως τῶν παρὰ τῷ Ελρηνοδικείῳ Εὖας δικολήθιων κατὰ τὴν ἐκδίκασιν πλημμελημάτων τινῶν ὑφ' ἐνὸς δικαστοῦ. .... .	6
Περὶ ἀναπληρώσεως τοῦ γραμματέως τοῦ Ελρηνοδικείου Πέλλου ὑπὸ τοῦ γραμματέως τοῦ Ελρηνοδικείου Μεθώνης. .... .	7
Περὶ ἀναγνωρίσεως Κοινότητος Νέας Ἐρυθραίας ἐν τῷ Νομῷ Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας. .... .	8
Περὶ μειώσεως τοῦ δημοτικοῦ φόρου ἐπὶ τοῦ ἐκχωρίου σηματίου τοῦ μεταφερομένου εἰς τὸν Δῆμον Θεσσαλονίκης πρὸς κατανάλωσιν. .... .	9
Περὶ ἀναγνωρίσεως Κοινότητος Μάνδρας ἐν τῷ Νομῷ Μεσσηνίας. .... .	10
Περὶ ἐπεκτάσεως τῶν διατάξεων τοῦ Νόμου 5245 εἰς τὴν πόλιν Κορίνθου. .... .	11

1926 Πρωτοκόλλου τοῦ ἀφορῶντος εἰς τὴν διέλευσιν τῶν Ἑλληνο-Ἀλβανικῶν συνόρων, ἔχει πλήρη καὶ νόμιμον ἰσχύν.

"Ἄρθρον 2.

"Ἡ Ἰσχὺς τοῦ παρόντος ἀρχεται ἀπὸ τῆς ἡμέρας τῆς δημοσιεύσεως εἰς τὴν Ἐφημερίδα τῆς Κυβερνήσεως.

"Ο παρὼν γάμος, ψηφισθεὶς ὑπὸ τῆς Βουλῆς καὶ τῆς Γερουσίας καὶ παρ' Ἡμῶν στήμερον κυρωθεὶς, δημοσιεύθητω διὰ τῆς Ἐφημερίδος τῆς Κυβερνήσεως καὶ ἐκτελεσθήτω ὡς νόμος τοῦ Κράτους.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 18 Δεκεμβρίου 1933.

"Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

Οἱ "Υπουργοὶ

'Επὶ τῶν Ἐξωτερικῶν

#### Δ. ΜΑΞΙΜΟΣ

'Επὶ τῶν Οἰκονομικῶν

#### Σ. ΛΟΒΕΡΔΟΣ

'Επὶ τῆς Εθν. Οἰκονομίας

#### Γ. ΠΕΣΜΑΖΟΓΛΟΥ

'Επὶ τῆς Γεωργίας

#### Ι. ΘΕΟΤΟΚΗΣ

"Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ιανουαρίου 1934.

"Ο "Υπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης

#### Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

"Ἐθεωρήθη καὶ ἐτέθη ἡ μεγάλη τοῦ Κράτους σφραγίς.

"Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ιανουαρίου 1934.

"Ο "Υπουργὸς τῆς Δικαιοσύνης

#### Σ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

"Κύριες Υπουργές,

"Ἐγώ τιμὴν νὰ φέρω εἰς τιμὴν γνῶσιν ὅτι ἡ Ἑλληνικὴ Κυβερνήσις ἐπιθυμοῦσα νὰ διευκολύνῃ ὅσουν τὸ δυνατόν τιμὴν τῶν ποιμνίων διὰ τῶν συνόρων τῶν δύο Κράτων είναι ἐτοίμη πρὸς ἐπίτευξιν τοῦ σκοπού τούτου νὰ διασαφηνίσῃ τὰς σχετικὰς διατάξεις τοῦ προστρογμένου τῇ Ἑλληνικῇ Ελληνοαλβανικῇ Συμβάσει τῆς 13 Ὁκτωβρίου 1926 Πρωτοκόλλου συμπληρούσα τὴν παρόγραφον 12 τοῦ Πρωτοκόλλου τούτου ὡς ἔξιτης:

«Le vétérinaire compétent mentionné dans l'alinéa 12 du Protocole Additionnel est celui du lieu que les troupeaux sont sur le point de quitter pour pénétrer sur le territoire de l'autre pays. En effectuant le passage de la frontière les troupeaux en question auront dorénavant à se faire munir, en outre du certificat de la commune prévu par l'alinéa 9 du même Protocole, d'un certificat spécial de santé délivré par ce vétérinaire et dont la validité est fixée à trente jours».

Il est entendu que le texte ci-dessus sera considéré comme partie intégrante du Traité de Commerce et faisant foi au même titre que cet instrument.

En communiquant ce qui précède à Votre Excellence, je lui serais très obligé de vouloir bien me confirmer le texte ci-haut ainsi que la portée juridique à lui donner.

Veuillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma très haute considération.

C. DIAMANTOPOULOS

Son Excellence  
Monsieur Djafer Villa  
Ministre des Affaires Etrangères  
Tirana

MINISTÈRE ROYAL  
DES AFFAIRES ETRANGÈRES D'ATHÈNES  
SÉCRÉTARIAT GÉNÉRAL

No 1065.

Tirana, le 27 Juillet 1933

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de vous accuser réception de la Note No 431 par laquelle Votre Excellence a bien voulu porter à ma connaissance que le Gouvernement Hellénique, désireux de faciliter autant que possible le passage des troupeaux à travers la frontière des deux pays et de préciser à cet effet la portée des clauses relatives du Protocole Additionnel annexé au Traité de Commerce Gréco-Albanais du 13 Octobre 1926, est prêt à compléter comme suit le texte de l'alinéa 12 du dit Protocole.

«Le vétérinaire compétent mentionné dans l'alinéa 12 du Protocole Additionnel est celui du lieu que les troupeaux sont sur le point de quitter pour pénétrer sur le territoire de l'autre pays. En effectuant ce passage de la frontière, les troupeaux en question auront dorénavant à se faire munir, en outre du certificat de la commune prévu par l'article 9 du même Protocole, d'un certificat spécial de santé délivré par ce vétérinaire et dont la validité est fixée à trente jours».

Je m'empresse, en réponse, à porter à Votre connaissance que le Gouvernement Royal Albanais est pleinement d'accord pour compléter l'alinéa 12 du Protocole Additionnel par le texte ci-dessus.

Il est entendu que ce texte sera considéré comme partie intégrante du Traité de Commerce et faisant foi au même titre que cet instrument.

Veuillez, agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma haute considération.

Le Ministre des Affaires Etrangères  
(s.) DJAFER VILLA

Son Excellence  
Monsieur C. Diamantopoulos  
Ministre de Grèce

Tirana

«Ο ἀναφερόμενος ἐν τῇ παραγράφῳ 12 τοῦ προσηγρατημένου Πρωτοκόλλου ὡς ἀρμόδιος κτηνίατρος εἴνε ὁ τοῦ τόπου ἐκ τοῦ ὅποιου τὰ ποίμνια ἐκκινοῦντα θέλουν ὄδηγηθῆ εἰς τὸ ἔδαφος τῆς ἑτέρας Ἐπικρατείας. Προκειμένου νὰ διέλθωσι τὰ σύνορα τὰ ἐν λόγῳ ποίμνια ὄφείλουν νὰ ὕστε ἐφωδιασμένα, πλὴν τοῦ πιστοποιητικοῦ τῆς Κοινότητος τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τῆς παραγράφου 9 τοῦ αὐτοῦ Πρωτοκόλλου καὶ δι' ἐνδεικούντος ὑγειονομικοῦ πιστοποιητικοῦ, ἵσχυος 30 ἡμερῶν, ἐκδιδομένου ὑπὸ τοῦ ἐν λόγῳ κτηνίατρου.»

Ἐννοεῖται ὅτι τὸ κείμενον τοῦτο θέλει θεωρηθῆ ὡς ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Ἐμπορικῆς Συμβάσεως καὶ ὅτι θέλει ισχύει ὅσον καὶ αὕτη.

Ἀνακοινῶν εἰς τὴν Ὑμετέραν Ἐξοχότητα τάντερα θὰ σᾶς ἡμιηγίη διατίθεται ὑπόχρεως ἐὰν ἥθελετε μοὶ βεβαιώσει τὸ ἀνω κείμενον καθὼς καὶ τὴν ἔκτασιν τῆς ἵσχυος αὐτοῦ.

Δέξασθε, Κύριε, Ὑπουργέ, τὰς διαβεβαιώσεις τῆς ἑξέθου πρὸς ὑμᾶς ὑπολήψεώς μου.

Ο Πρεσβευτής τῆς Ἐλλάδος  
(ὑπ.) K. ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΣ

Πρὸς τὴν A. E.

Κύριον DJAFER VILLA

Ὑπουργὸν ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν

Τίρανα

ΒΑΣΙΛΙΚΟΝ ΥΠΟΥΡΓΕΙΟΝ ΤΩΝ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ  
ΤΗΣ ΑΛΒΑΝΙΑΣ

ΓΕΝΙΚΗ ΓΡΑΜΜΑΤΕΙΑ

Αριθ. 1065

Τίρανα, τῇ 27ῃ Ιουλίου 1933

Κύριε Πρέσβυτος,

Ἐγώ τὴν τιμὴν νὰ γνωρίσω ὑμῖν τὴν λῆψιν τοῦ ὑμετέρου ὑπὸ ἀριθ. 431 ἐγγράφου διὰ τοῦ ὅποιου ἡ Ὑμετέρα Ἐξαγορᾶς εἰλέτη τὴν καλωσύνην νὰ φέρῃ εἰς γνῶσιν μου διὰ της Ἐλληνικῆς Κυβέρνησις, ἐπιθυμοῦσκη νὰ διευκολύνῃ ὅσον τὸ δυνατόν τὴν διέλευσιν τῶν ποιμνίων διὰ τῶν συνόρων τῶν δύο Κρατῶν καὶ νὰ διευκρινίσῃ πρὸς τὸν σκοπὸν τοῦτον τοὺς σχετικοὺς ὄρους τοῦ Πρωτοκόλλου τοῦ προσηγρατημένου εἰς τὴν Ἐλληνοαλβανικήν Ἐμπορικήν Σύμβασιν τῆς 13<sup>ης</sup> Οκτωβρίου 1926, εἴνε πρόθυμος νὰ συμπληρώσῃ ὡς ἔξης τὸ κείμενον τῆς παραγράφου 12 τοῦ Πρωτοκόλλου τούτου.

«Ο ἀναφερόμενος ἐν τῇ παραγράφῳ 12 τοῦ προσηγρατημένου Πρωτοκόλλου ὡς ἀρμόδιος κτηνίατρος εἴνε ὁ τοῦ τόπου ἐκ τοῦ ὅποιου τὰ ποίμνια ἐκκινοῦντα θέλουν ὄδηγηθῆ εἰς τὸ ἔδαφος τῆς ἑτέρας Ἐπικρατείας. Προκειμένου νὰ διέλθωσι τὰ σύνορα τὰ ἐν λόγῳ ποίμνια ὄφείλουν νὰ ὕστε ἐφωδιασμένα, πλὴν τοῦ πιστοποιητικοῦ τῆς Κοινότητος τοῦ προβλεπομένου ὑπὸ τῆς παραγράφου 9 τοῦ αὐτοῦ Πρωτοκόλλου καὶ δι' ἐνδεικούντος ὑγειονομικοῦ πιστοποιητικοῦ, ἵσχυος 30 ἡμερῶν, ἐκδιδομένου ὑπὸ τοῦ ἐν λόγῳ κτηνίατρου.»

Ἐις ἀπάντησιν σπεύδω νὰ φέρω εἰς ὑμετέραν γνῶσιν διὰ της Βασιλικής Κυβέρνησις τῆς Ἀλβανίας εἴνε ἐντελῶς σύμφωνος νὰ συμπληρώσῃ διὰ τοῦ ὡς ἀνω κείμενον τὴν παράγραφον 12 τοῦ ἐν λόγῳ Πρωτοκόλλου.

Ἐννοεῖται ὅτι τὸ κείμενον τοῦτο θέλει θεωρηθῆ ὡς ἀναπόσπαστον μέρος τῆς Ἐμπορικῆς Συμβάσεως καὶ ὅτι θέλει ισχύει ὅσον καὶ αὕτη.

Δέξασθε, Κύριε Πρεσβευτά, τὴν διαβεβαιώσεις τῆς ἑξέθου πρὸς ὑμούς μου.

Ο ἐπὶ τῶν Ἐξωτερικῶν Ὑπουργός  
(ὑπ.) TZAFER VILLA

Πρὸς τὴν A. E.

Κύριον K. ΔΙΑΜΑΝΤΟΠΟΥΛΟΝ

Πρεσβευτὴν τῆς Ἐλλάδος

Τίρανα

## ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(2)

*Περὶ καταργήσεως τοῦ ἐν Πέρθι τῆς Αἵτιολας ἀμίσθου  
Υποδοξεύετον καὶ ίδρυσεως ἀμίσθου Προξενείου ἐν  
τῇ αὐτῇ πόλει.*

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Ἐγοντες ὥπερ τὸ ἔθιμον 58 παρ.. 3 τοῦ καθηκοντημένου νόμου 4952 καὶ τὴν ἀπὸ 13 Δεκεμβρίου π. ἔ. γνωμαδότησιν τοῦ Υπηρεσιακοῦ Συμβουλίου τοῦ Υπουργείου τῶν Εξωτερικῶν, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῶν Εξωτερικῶν Υπουργῶν, ἀποστέλλομεν καὶ διατάσσομεν.

Καταργεῖται τὸ ἐν Πέρθι τῆς Αἵτιολας ἀμίσθιον Υποπρεξεύετον.

Ἔδοξεται ἀμίσθιον Προξενείον ἐν τῇ αὐτῇ πόλει..

Ἐπὶ τὸν Ἡμέτερον ἐπὶ τῶν Εξωτερικῶν Υπουργῶν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 3 Ἰανουαρίου 1934.

‘Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

‘Ο ἐπὶ τῶν Εξωτερικῶν Υπουργὸς

#### Π. ΤΣΑΛΔΑΡΗΣ

(3)

*Περὶ ὀπαγωγῆς τῆς κοινότητος Σκλήθρου εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Εἰρηνοδικείου καὶ τοῦ Πρωτοδικείου Λαμίας.*

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Ἐγοντες ὥπερ α) τὸ ἔθιμον 2 τοῦ Νόμου 296 (β') τὴν ἡπέρ της Ιανουαρίου 1934 ὥπερ ἀριθ. 6 ἀπόφεσιν τοῦ Υπουργοῦ Συμβουλίου, γ) τὴν ὥπερ ἀριθ. 27 (1933) γνωμαδότησιν τῆς δικαιολείας τοῦ Ἐφετείου Ἀθηνῶν δ') τὴν ὥπερ ἀριθ. 6 (1933) γνωμαδότησιν τῆς δικαιολείας τοῦ Πρωτοδικείου Ηλείας καὶ ε') τὴν ὥπερ ἀριθ. 24 γνωμαδότησιν τῆς δικαιολείας τοῦ Ηρωτοδικείου Λακωνίας, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Υπουργοῦ.

Ἀποσπόμεν τὴν Κοινότητα Σκλήθρου ἐκ τῶν δικαιοδοτῶν τοῦ Εἰρηνοδικείου Δωρέων καὶ τοῦ Πρωτοδικείου Προναστίτης καὶ δημοσίευν ταῦτα ἐρεξέντες εἰς τὰς δικαιοδοσίας τοῦ Εἰρηνοδικείου καὶ τοῦ Πρωτοδικείου Λακωνίας εἰς ὅς μεταξεῖται τοῦ συγχρόνου ἐκκρεμεῖσαν ὑποθέσεις, πολιτικοὶ καὶ ποινικοὶ, ἐσ' ὃν δὲν ἐξεδόθησαν ὁριστικοὶ ἀποφάσεις.

Οἱ Λύτραι Υπουργὸς δημοσίευσε: καὶ ἐκτέλεσε: τὸ Διάταγμα τούτο.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ιανουαρίου 1934.

‘Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

‘Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Υπουργὸς

#### ΣΠ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

(4)

*Περὶ ὀπαγωγῆς τῶν κοινοτήτων Βραγγιανῶν καὶ Τοονάτων εἰς τὴν δικαιοδοσίαν τοῦ Εἰρηνοδικείου καὶ τοῦ Ηρωτοδικείου Καρδίτης καὶ*

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Ἐγοντες ὥπερ α') τὸ ἔθιμον 2 τοῦ νόμου 296, β') τὴν ὥπερ ἀριθ. 5 ἀπὸ 5 Ιανουαρίου 1934 ἀπόφεσιν τοῦ Υπουργικοῦ Συμβουλίου, γ') τὴν ὥπερ ἀριθ. 36 (1933) γνωμαδότησιν τῆς δικαιολείας τοῦ Ἐφετείου Ἀθηνῶν, δ') τὴν ὥπερ ἀριθ. 19 (1933) γνωμαδότησιν τοῦ Ἐφετείου Λαζαρίτες, ε') τὴν ὥπερ ἀριθ. 28 (1933) γνωμαδότησιν τῆς δικαιολείας τοῦ Πρωτοδικείου Εξωτερικών, στ') τὴν ὥπερ ἀριθ. 57 (1933) γνωμαδότησιν τῆς

δικαιολείας τοῦ Πρωτοδικείου Καρδίτης, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Δικαιοδοσίας Υπουργοῦ, ἀποσπάμεν τὰς δικαιοδοσίας τοῦ Εἰρηνοδικείου Κτηματινών καὶ τοῦ Πρωτοδικείου Εξωτερικών καὶ δημοσίευμαν ταῦτα ἐρεξέντες εἰς τὰς δικαιοδοσίας τοῦ Εἰρηνοδικείου, Πτωχικοδικείου καὶ τοῦ Πρωτοδικείου Καρδίτης, εἰς ὅς μεταξεῖται τοῦ οποίου τοῦ τυχόντος ἐκκρεμεῖς ὑποθέσεις. πολιτικοὶ καὶ αἱ ποινικαὶ, ἐσ' ὃν δὲν ἐξεδόθησαν ὁριστικοὶ ἀποφάσεις.

Οἱ κύριες δημοσίευσι τοῦ Διάταγμα τούτο.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ιανουαρίου 1934.

‘Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

‘Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Υπουργὸς

#### ΣΠ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

(5)

*Περὶ ίδρυσεως Επαροδικωτικῆς ουλακῆς ἐν Ξάνθῃ.*

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Ἐγοντες ὥπερ α') τὰς διατάξεις τοῦ ἔθιμου 1 τοῦ Νόμου 2231 «περὶ φυλακῶν» καὶ τὴν ὥπερ ἀριθ. 1001 γνωμαδότησιν τοῦ Διοικητικοῦ Συμβουλίου φυλακῶν, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Υπουργοῦ, ἀπεργασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἔργομεν ἐν Ξάνθῃ Επανορθωτὴν φυλακὴν καὶ δρίζομεν τὸ προσωπικὸν κύρτης εἰς ἓντα Επιστάτην καὶ ἐν τῷ φύλακα.

Ἐπὶ τὸν κύρτην Υπουργὸν ἀνατίθεμεν τὴν δημοσίευσιν καὶ ἐκτέλεσιν τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 10 Ιανουαρίου 1934.

‘Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

‘Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Υπουργὸς

#### ΣΠ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

(6)

*Περὶ παραστάσεως τῶν παρὰ τῷ Εἰρηνοδικείῳ Εὖας δικολόθων κατὰ τὴν ἐκδίκασιν πλημμελημάτων τινῶν ἦν ἐρόσι δικαιοστοῦ.*

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ

“Ἐγοντες ὥπερ α') τὸ ἔθιμον 2 τοῦ νόμου 5529 ὥρας 5 τοῦ ηπείρου 5528 καὶ τοῦ ηπείρου 5529 καὶ β) τὴν ὥπερ ἀριθ. 94 (1933) γνωμαδότησιν τοῦ Συμβουλίου τῶν ἐν Καλλάμαις Ηρωτοδικείου, προτάσει τοῦ Ἡμετέρου ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Υπουργοῦ.

Ἐπιτρέπομεν τὴν παράστασιν τῶν παρὰ τῷ Εἰρηνοδικείῳ Εὖας δικολόθων δικαιοστοῖς τὴν ἐκδίκασιν πλημμελημάτων τινῶν ἦν τὸ δικαιοστοῦ τοῦ Εἰρηνοδικείου Εὖας ὥρας 5528 τοῦ ἔθιμου 79 ἀριθ. 1 τοῦ Κάθηκος τῶν δικαιογόρων.

Οἱ κύρτης Υπουργὸς δημοσίευσε: καὶ ἐκτέλεσε: τὸ Διάταγμα τούτο.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Ιανουαρίου 1934.

‘Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

### ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ

‘Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Υπουργὸς

#### ΣΠ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ

(7)

Περὶ ἀπαληγόσεως τοῦ γραμματέως τοῦ Εἰρηνοδικείου  
Πέλουν ἐπὶ τοῦ γραμματέως τοῦ Εἰρηνοδικείου Με-  
θώνης.

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

"Ἐγχοντεῖς ὥπ' ὅψει τὸ ἄρθρον 10 τοῦ Νόμου 137 ὡς ἔτροπο-  
ποιήθη ὑπὸ τοῦ ἄρθρου 10 τοῦ νόμου 1866 καὶ τὴν ὥπ' ἀριθ.  
7548 (1933) προτάσιν τοῦ Εἰσαγγελέως Καλαμῶν, προτάσει  
τοῦ Ημετέρου ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης Ὑπουργοῦ.

Οἱζύρειν ὅπως τὸν ἀπευτάξιον τα γραμματέα τοῦ Εἰρηνο-  
δικείου Πέλουν, ἀπαληγόση ἐπὶ δέμαρχον ὁ γραμματέας τοῦ  
Εἰρηνοδικείου Μεθώνης, μεταβούντων ἐπὶ τούτῳ εἰς τὴν ἔδραν  
τοῦ Εἰρηνοδικείου Πέλουν ἐπὶ ἔξι ἡμέρας καθ' θεαστον μῆνα.

Ο αὐτὸς Ὑπουργὸς δημοσιεύει καὶ ἐκτελέσει τὸ Διάταγμα  
τοῦτο.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 8 Ἰανουαρίου 1934.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ**

'Ο ἐπὶ τῆς Δικαιοσύνης 'Ὑπουργός  
**ΣΠ. ΤΑΛΙΑΔΟΥΡΟΣ**

(8)

Περὶ ἀναγνωρίσεως Κοινότητος Νέας Ἐρυθραίας ἐν τῷ  
Νομῷ Ἀττικῆς καὶ Βοιωτίας.

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

"Ἐγχοντεῖς ὥπ' ὅψει τὰ ἄρθρα 2 π. ἔ. τοῦ Κώδικος τῆς Νομο-  
νεσίας περὶ δήμων καὶ κοινοτήτων καὶ 55 τοῦ Νόμου 4108  
τοῦ 1929 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων  
τιγων τῆς νομοθεσίας περὶ Δήμων καὶ κοινοτήτων» ὡς ἔτρο-  
ποποιήθη προτάσει τοῦ Ημετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν  
Ὕπουργού, εἰς τύμφων ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ὡς ἀνω  
ἄρθρο. 55 τοῦ νόμου 4108 στηριζομένη ἀπεφασίσαμεν καὶ  
διατάσσομεν.

Ἀναγνωρίζεται εἰς ιδίαν κοινότητα ὡς ἐν τῷ Νομῷ Ἀττι-  
κῆς καὶ Βοιωτίας, Ἐπαρχία Ἀττικῆς, συνοικισμὸς Νέας Ἐ-  
ρυθραίας ὥπερ τὸ σημερινά «Κοινότης Νέας Ἐρυθραίας» καὶ μὲ  
ἔδειν τὸν δημόνυμον συνοικισμὸν ἀποσπώμενος τῆς Κοινότητος  
Κηφισιας τοῦ αὐτοῦ Νομοῦ καὶ Ἐπαρχίας.

Τῷ αὐτῷ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργῷ ἀνατίθεται ἡ  
δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰανουαρίου 1934

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ**

'Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν 'Ὑπουργός  
**I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ**

(9)

Περὶ μετάσεως τοῦ δημοτικοῦ γόφου ἐπὶ τοῦ ἐγχωρίου ση-  
μαίαν τοῦ μεταφερομένου εἰς τὸν Αἴγαον Θεσσαλίας πρός κατανάλωσιν.

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

"Ἐγχοντεῖς ὥπ' ὅψει τὸ ἄρθρον 287 τοῦ κώδικος περὶ δήμων  
καὶ κοινοτήτων, προτάσει τοῦ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργοῦ.  
ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν.

Ἀναγρίζεται ἡ ὥπ' ἀριθ. 502 π. ἔ. ἀπόφασις τοῦ Δημοτικοῦ  
Συμβουλίου Θεσσαλονίκης, δι' ἣς τοῦτο μετοῖ τὸν ἐν τῇ αλά-  
σσῃ 16 δ' | τοῦ δημοτικοῦ διασμολογίου τοῦ κυριαρχόντος διὰ

τοῦ ἀπὸ 2 Φεβρουαρίου 1933 Διατάγματος ὁριζόμενον δημοτι-  
κὸν φόρον ἐπὶ τοῦ μεταφερομένου ἐγχωρίου σημανίου εἰς δέκα  
μάς τεσσαράκοντα (40) τὰ 100 χιλιόγραμμα.

Εἰς τὸν αὐτὸν Ὑπουργὸν ἀνατίθεται ἡ δημοσίευσις καὶ ἐκ-  
τέλεσις τοῦ παρόντος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰανουαρίου 1934

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ**

'Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν 'Ὑπουργός

**I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ**

(10)

Περὶ ἀναγνωρίσεως Κοινότητος Μάνδρας  
ἐν τῷ Νομῷ Μεσσηνίας.

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

"Ἐγχοντεῖς ὥπ' ὅψει τὸ ἄρθρο. 2 π. ἔ. τοῦ Κώδικος τῆς Νομο-  
νεσίας περὶ Δήμων καὶ Κοινοτήτων καὶ 55 τοῦ νόμου 4108  
τοῦ 1929 «περὶ τροποποιήσεως καὶ συμπληρώσεως διατάξεων  
τιγων τῆς νομοθεσίας περὶ Δήμων καὶ κοινοτήτων» ὡς ἔτρο-  
ποποιήθη προτάσει τοῦ Ημετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν  
Ὕπουργού, εἰς τύμφων ἀπόφασιν τῆς Ἐπιτροπῆς τοῦ ὡς ἀνω  
ἄρθρο. 55 τοῦ νόμου 4108 στηριζομένη, ἀπεφασίσαμεν καὶ  
διατάσσομεν.

Ἀναγνωρίζεται εἰς ιδίαν Κοινότητα ὡς ἐν τῷ Νομῷ Μεσ-  
σηνίας Ἐπαρχία Μεσσηνίας συνοικισμὸς Μάνδρας ὑπὸ τὸ ὄνομα  
«Κοινότης Μάνδρας» καὶ μὲ δέδραν τὸν δημόνυμον συγοικισμὸν.  
ἀποσπώμενος τῆς Κοινότητος Ἡλέκτρας τοῦ αὐτοῦ νομοῦ καὶ  
Ἐπαρχίας.

Τῷ αὐτῷ ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργῷ ἀνατίθεται ἡ  
δημοσίευσις καὶ ἐκτέλεσις τοῦ παρόντος Διατάγματος.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰανουαρίου 1934.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ**

'Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν 'Ὑπουργός

**I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ**

(11)

Περὶ ἐπέκτισεως τῶν διαιτάξεων τοῦ Νόμου 5245  
εἰς τὴν πόλιν Κορίνθου.

**ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ**

"Ἐγχοντεῖς ὥπ' ὅψει τὴν διάταξιν τοῦ ἄρθρου 5 τοῦ Νόμου  
5245 τῆς 2 Αὐγούστου 1931 (263) καὶ τὴν ὥπ' ἀριθμὸν  
877 τῆς 30 Νοεμβρίου 1933 γνωμοδότησιν τοῦ Συμβουλίου  
τῆς Επικρατείας, προτάσει τοῦ ημετέρου ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν  
Ὕπουργού, ἀπεφασίσαμεν καὶ διατάσσομεν :

"Ἄρθρον μόνον.

Τὴν ισχὺν τῶν διαιτάξεων τοῦ Νόμου 5245 τῆς 2 Αὐγούστου  
1931 «περὶ τροποποιήσεως τῶν ὥπ' ἀριθ. 3766 καὶ 4313  
Νόμων περὶ σχέσεων ἀποτοπειῶν καὶ ἀρτεργατῶν» ἐπεκτείνε-  
ται καὶ εἰς τὴν πόλιν Κορίνθου.

Ο ημέτερος ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν Ὑπουργὸς θέλει δημο-  
σιεύσεις καὶ ἐκτέλεσις τὸ παρόν Διάταγμα.

Ἐν Ἀθήναις τῇ 5 Ἰανουαρίου 1934.

Ο Πρόεδρος τῆς Δημοκρατίας

**ΑΛΕΞΑΝΔΡΟΣ ΖΑΪΜΗΣ**

'Ο ἐπὶ τῶν Ἐσωτερικῶν 'Ὑπουργός

**I. ΜΟΥΤΖΟΥΡΙΔΗΣ**